

585321-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Pharmaceutical products – Lieferung von apothekenpflichtigen Arzneimitteln sowie Medizinprodukten an die Justizvollzugseinrichtungen des Landes Sachsen-Anhalt für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2030

OJ S 163/2026 25/08/2026

**Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Soláthairtí**

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Justizvollzugsanstalt Halle

R-phost: jva-halle@justiz.sachsen-anhalt.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Ord poiblí agus sábháilteacht

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Lieferung von apothekenpflichtigen Arzneimitteln sowie Medizinprodukten an die Justizvollzugseinrichtungen des Landes Sachsen-Anhalt für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2030

Cur síos: Die Vertragsapotheke stellt der Jugendanstalt Raßnitz und den Justizvollzugsanstalten Burg (samt der Einrichtung zum Vollzug zur Unterbringung in der Sicherungsverwahrung), Halle und Volkstedt folgende Leistungen zur Verfügung: a. Lieferung und Entsorgung von apothekenpflichtigen Arzneimitteln in entsprechender Anwendung von § 4 (apothekenpflichtige Arzneimittel) Absatz 1, 2 und 3 Arzneimittel-Richtlinie/AM-RL, b. Lieferung von Medizinprodukten (§ 2 Verordnung zur Regelung der Abgabe von Medizinprodukten (Medizinprodukte-Abgabeverordnung – (MPAV)), c. Administrative Leistungen, d. Information und Beratung (§ 20 Apothekenbetriebsordnung – (ApBetrO)). Die Pflicht zur Versorgung mit apothekenpflichtigen Arzneimitteln umfasst auch eine ausreichende Grundbevorratung mit antiviralen Arzneimitteln und die Bereitstellung von Impfstoffen zur Versorgung der Gefangenen im Falle einer Pandemie.

Aitheantóir an nós imeachta: 3180f0f8-654b-4c2e-a2ae-6c000e05b50d

Aitheantóir inmheánach: 5469-ZBS_2026-1_007

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 33600000 Pharmaceutical products

Aicmiú breise (cpv): 33000000 Medical equipments, pharmaceuticals and personal care products, 33140000 Medical consumables

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Madel 100

Baile: Burg

Cód poist: 39288

Foroinn tíre (NUTS): Jerichower Land (DEE06)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: samt Einrichtung zum Vollzug der Unterbringung in der Sicherungsverwahrung

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Am Kirchtor 20

Baile: Halle (Saale)

Cód poist: 06108

Foroinn tíre (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Hauptanstalt

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Wilhelm-Busch-Str. 38

Baile: Halle (Saale)

Cód poist: 06118

Foroinn tíre (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Nebenstelle

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Am Sandberg 11

Baile: Lutherstadt Eisleben / OT Volkstedt

Cód poist: 06295

Foroinn tíre (NUTS): Mansfeld-Südharz (DEE0A)

Tír: An Ghearmáin

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Gröberssche Str. 1

Baile: Schkopau / OT Raßnitz

Cód poist: 06258

Foroinn tíre (NUTS): Saalekreis (DEE0B)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 2 750 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen der folgenden Ausschlussgründe ist per Eigenerklärung 124 LD nachzuweisen. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die „Eigenerklärung Sanktionen gg. Russland“ auszufüllen und als Teil des Angebotes einzureichen. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Die Abgabe der Anlage „Eigenerklärung Sanktion Russland“ ist zwingende Voraussetzung für die Teilnahme am Vergabeverfahren. Ein Verstoß führt zum Ausschluss.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Lieferung von apothekenpflichtigen Arzneimitteln sowie Medizinprodukten an die Justizvollzugseinrichtungen des Landes Sachsen-Anhalt für den Zeitraum vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2030

Cur síos: Die Vertragsapotheke stellt der Jugendanstalt Raßnitz und den Justizvollzugsanstalten Burg (samt der Einrichtung zum Vollzug zur Unterbringung in der Sicherungsverwahrung), Halle und Volkstedt folgende Leistungen zur Verfügung: a. Lieferung und Entsorgung von apothekenpflichtigen Arzneimitteln in entsprechender Anwendung von § 4 (apothekenpflichtige Arzneimittel) Absatz 1, 2 und 3 Arzneimittel-Richtlinie/AM-RL, b. Lieferung von Medizinprodukten (§ 2 Verordnung zur Regelung der Abgabe von Medizinprodukten (Medizinprodukte-Abgabeverordnung – (MPAV)), c. Administrative Leistungen, d. Information und Beratung (§ 20 Apothekenbetriebsordnung – (ApBetrO)). Die Pflicht zur Versorgung mit apothekenpflichtigen Arzneimitteln umfasst auch eine ausreichende Grundbevorratung mit antiviralen Arzneimitteln und die Bereitstellung von Impfstoffen zur Versorgung der Gefangenen im Falle einer Pandemie.

Aitheantóir inmheánach: 5469-ZBS_2026-1_007

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 33600000 Pharmaceutical products

Aicmiú breise (cpv): 33000000 Medical equipments, pharmaceuticals and personal care products

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Madel 100

Baile: Burg

Cód poist: 39288

Forinn tíre (NUTS): Jerichower Land (DEE06)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: samt Einrichtung zum Vollzug der Unterbringung in der Sicherungsverwahrung

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Am Kirchtor 20

Baile: Halle (Saale)

Cód poist: 06108

Forinn tíre (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Hauptanstalt

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Wilhelm-Busch-Str. 38

Baile: Halle (Saale)
Cód poist: 06118
Foroinn tíre (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Tír: An Ghearmáin
Eolas breise: Nebenstelle

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Am Sandberg 11
Baile: Lutherstadt Eisleben / OT Volkstedt
Cód poist: 06295
Foroinn tíre (NUTS): Mansfeld-Südharz (DEE0A)
Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Gröberssche Str. 1
Baile: Schkopau / OT Raßnitz
Cód poist: 06258
Foroinn tíre (NUTS): Saalekreis (DEE0B)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027
Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2030

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 2 750 000,00 EUR
Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 4 118 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bieter muss gemäß den geltenden Rechtsvorschriften die Befähigung und Erlaubnis zur Ausübung der beruflichen Tätigkeit besitzen. Als Nachweis gilt die Eintragung in das einschlägige Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Staates, in dem der Bieter ansässig ist, oder ein gleichwertiger Nachweis, nicht älter als 6 Monate. Bieter aus anderen Mitgliedsstaaten der EU oder aus Vertragsstaaten des EWR-Abkommens können eine vergleichbare Bescheinigung oder Erklärung vorlegen. Dem Angebot ist beizufügen: - Nachweis, dass der Bieter über die Berechtigung zur Ausübung des Apothekerberufes nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des

Landes der Gemeinschaft oder des Vertragsstaates des EWR-Abkommens verfügt, in dem er ansässig ist. - Nachweis, dass der Bieter im Berufs- oder Handelsregister eingetragen ist /Handelsregisterauszug, nicht älter als 6 Monate.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis einer Betriebs-/ Berufshaftpflichtversicherung nach § 16 Berufsordnung für Apothekerinnen und Apotheker oder nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft oder des Vertragsstaates des EWR-Abkommens in dem er ansässig ist. o Nachweis einer Betriebs-/ Berufshaftpflichtversicherung für Personenschäden und sonstige Schäden in angemessener Höhe (mindestens jeweils 1.000.000 € für Personen- und Sachschäden je Schadensfall, sowie für Vermögensschäden eine Deckungssumme von mindestens 10% der Gesamtvergütung des Vertrages, jedoch höchstens 100.000,- €) nachzuweisen oder alternativ eine verbindliche Erklärung, aus der sich ergibt, dass im Falle der Zuschlagserteilung an den Bieter eine solche Versicherung vorliegen wird. (Kopie der Police oder aktuelle Bestätigung der Versicherungsgesellschaft, nicht älter als 6 Monate oder Eigenerklärung).

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Auftragnehmer hat zudem über ausreichend Erfahrungen zu verfügen, um den Lieferauftrag in angemessener Qualität ausführen zu können. Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit muss er hierfür mit dem Angebot über die Anlage Referenzliste mindestens eine (1) geeignete Referenz über vergleichbare Leistungen aus den letzten drei (3) Jahren mit den geforderten Angaben (Ausführungszeitraum, Leistungsempfänger, Auftragssumme und Beschreibung des Auftrags) vorweisen können. Vergleichbarkeit wird angenommen, wenn die jeweilige Referenz Bezug zur gegenständlichen Leistung hat, einen in etwa gleich hohen Schwierigkeitsgrad aufweist. und in ihrer Komplexität der ausgeschriebenen Leistung entspricht.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit muss der Auftragnehmer mit dem Angebot über die Anlage Unternehmensdarstellung Angaben zum durchschnittlichen Gesamtjahresumsatz des Unternehmens sowie zum durchschnittlichen Jahresumsatz des Unternehmens in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags jeweils der letzten 3 Jahre vorweisen.

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Auftraggeber legt besonderen Wert auf die Sicherheit der angebotenen Produkte und die Erfüllung und Umsetzung der gesetzlichen Anforderungen. Insbesondere die arzneimittelrechtlichen Vorschriften sind von dem späteren Auftragnehmer zu beachten und einzuhalten. Im Interesse der Gewährleistung einer konstant hohen Qualität bei der Erbringung der Leistung gegenüber den Bedarfsträgern, sowie dem Zusammenwirken mit dem späteren Auftragnehmer wird besonderer Wert auf ein etabliertes Qualitätsmanagementsystem gemäß § 2a ApBetrO gelegt. Der Bieter muss daher gemäß § 2a Abs. 1 S. 1 ApBetrO ein Qualitätsmanagementsystem entsprechend Art und Umfang seiner pharmazeutischen Tätigkeit etabliert haben und dieses durch die Vorlage entsprechender Zertifikate oder entsprechender Eigenerklärungen nachweisen: o Eigenerklärung, aus welcher die Inhalte der Regelung des § 2a Abs. 1 und Abs. 2 ApBetrO ersichtlich sind oder o alternativ ein Zertifikat gemäß DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig.

Critéar: Sábháilteacht soláthair

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Ein gültiger Nachweis über die Erlaubnis zum Versand von Arzneimitteln gem. § 11 a des Gesetzes über das Apothekenwesen (Apothekengesetz – ApoG) ist mit dem Angebot vorzulegen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Der Zuschlag erhält dasjenige Angebot, welches in Summe der beiden Zuschlagskriterien a) Prozentualer Abschlag auf den jeweils gültigen Apothekeneinkaufspreis (AEP) nach der Großen Deutschen Lauer-Taxe (Preisblatt Absatz (1)) b) Skonto bei Zahlung innerhalb eines vorgegebenen Zahlungszieles (Preisblatt Absatz (3)) den größten Prozentwert (höchsten Gesamtrabatt) bildet. Existiert für einzelne Produkte kein eigener AEP, fallen diese nicht unter die Produktgruppen mit AEP und werden bei der Erteilung des Zuschlages somit grundsätzlich nicht berücksichtigt. Der Abschlag auf die Produktgruppe ohne AEP wird allenfalls als Hilfskriterium bei kalkulatorischer Angebotsgleichheit herangezogen werden (Preisblatt Absatz (2)).

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teagacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 19/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=884938>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=884938>

Na teagacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 28/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 30 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Das Nachfordern von Unterlagen im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben ist nicht ausgeschlossen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 1. und 2. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: RGL: §§ 160 ff. GWB Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abgelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Zentrale Beschaffungsstelle für den Justizvollzug des Landes Sachsen-Anhalt

Uimhir chlárúcháin: 15-1354-93

Baile: Halle (Saale)

Cód poist: 06118

Forinn tíre (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Tír: An Ghearmáin

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: 1. und 2. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Uimhir chlárúcháin: t:03455141536

Seoladh poist: Ernst-Kamieth-Str. 2

Baile: Halle (Saale)

Cód poist: 06112

Forinn tíre (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Teil.: 000

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Justizvollzugsanstalt Halle

Uimhir chlárúcháin: 15-1353-96

Seoladh poist: Am Kirchtor 20

Baile: Halle (Saale)
Cód poist: 06108
Foroinn tíre (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: jva-halle@justiz.sachsen-anhalt.de
Teil.: 000

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 8e2768d4-4f21-430c-9580-1e3331499cd1 - 02

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 24/08/2026 08:16:49 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 585321-2026

Uimhir eagráin IO S: 163/2026

Dáta foilsithe: 25/08/2026